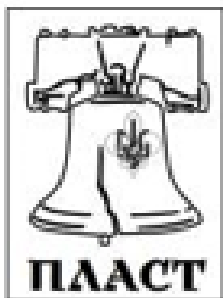


# Пласт Філадельфія Новини/News



## ВАЖЛИВІ ІНФОРМАЦІЇ IMPORTANT INFORMATION

Якщо Ви ще не придбали пластові однострої, просимо одягнути вишиванки в цю суботу на **Листопадовий Апель**.  
*If you have not yet acquired a Plast uniform, we kindly request to attend our **Commemoration event** this Saturday in a vyshyvanka.*

\*\*\*\*\*

Name _____	No. 1003	<b>Plast Philadelphia - Plast Pryat</b>	No. 1003
Phone _____		<b>50/50 FUNDRAISER - 2023</b>	
Email _____		Drawing: Saturday, December 9th 2023 at UECC Christmas Bazaar Proceeds benefit Plast Philadelphia activities Donation: \$25.00 Per Ticket Winner need not be present to win	

Настав вже час на **льотерію 50/50**, організовану Пласт Приятном. Можна придбати квитки безпосередньо через Venmo @Pryat\_PlastPhilly, вказавши своє ім'я, імейл, номер телефону та кількість

квитків ви бажаєте придбати. Також можете зарезервувати квитки написавши на [plastpryat.philadelphia@gmail.com](mailto:plastpryat.philadelphia@gmail.com). Як завжди, квитки продаватимуться в домівці що суботи до їх розіграшу 9 грудня на базарі УОКЦ. Ціна квитка - \$25.  
*It's time for Plast Pryat's traditional **50/50 raffle!** You may purchase your raffle tickets directly through Venmo @Pryat\_PlastPhilly by indicating your name, email, phone and number of tickets you wish to purchase. You may also reserve tickets by sending an email to [plastpryat.philadelphia@gmail.com](mailto:plastpryat.philadelphia@gmail.com). As always, tickets will be sold in the domivka every Saturday until the raffle drawing at the UECC bazaar on December 9. Tickets are \$25 each.*

## НАСТУПНИЙ МІСЯЦЬ MONTH AT A GLANCE

### 4 листопада/November 4

**10 AM** - сходуни Станичної Старшини  
*Stanytsia Board Meeting*

**1:30 PM** - Листопадовий Апель в повних одностроях/*Commemoration of the November 1, 1918 Uprising in full uniform*

**2:00 PM** - сходуни/skhodyny

### 11 листопада/November 11

**1:30 PM** - сходуни/skhodyny  
Орликіяда/*Orlykiada*

### 18 листопада/November 18


**1:30 PM** - сходуни/skhodyny  
**2:30 PM** - сходуни виховників/*counselor meeting*

### 25 листопада/November 25

**Нема сходи**н - День Подяки  
**No skhodyny** - *Thanksgiving*

## ПОДІЇ/EVENTS

**Вшанування 90 річниці жертв Голодомору** - 12 листопада в УОКЦ у 3:00. УОКЦ ласкаво просить пластунів до участі. Подальші інформації у вкладенні.  
**Commemoration of the 90th Anniversary of Holodomor** - November 12 at UECC at 3:00. UECC invites plastuny to participate. Details in attachment below.

 Holodomor.pdf

\*\*\*\*\*

**Відзначення 90 ліття Голодомору** - 3 грудня у 2:00 в Катедрі Непорочного Зачаття Пречистої Діви Марії.  
**Commemoration of the 90th Anniversary of Holodomor** - December 3 at 2:00 at the Cathedral of the Immaculate Conception  
**830 N. Franklin Street, Philadelphia.**

## ПІСНЯ ТИЖНЯ

### SONG OF THE WEEK

[Гей, там на горі Січ іде - WikiSpiv](#)

## НАГАДУВАННЯ/REMINDERS

Сходини починаються в 1:30. **Ваші діти є Вашою відповідальністю до того часу.**  
*Skhodyny start at 1:30 PM. Your children are your responsibility until then.*

\*\*\*\*\*

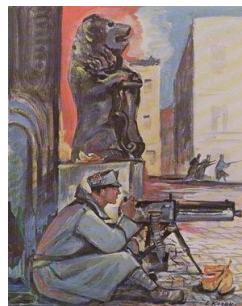
Якщо у Вас є **фото** з пластових зайнять, просимо їх надіслати на нижчу адресу.  
*Please send any photos of Plast events for sharing to [plastphl@plastphilly.org](mailto:plastphl@plastphilly.org).*

## ЧИ ВИ ЗНАЛИ?

### DID YOU KNOW?

В історії України, **Чин Першого Листопада** числиться зразково запланованим та проведеним. Не диво, що пластуни відіграли велику роль у кожному етапі перевороту. Самі засновники Пласту, др. Олександр Тисовський та Петро Франко, як також перший начальний пластун, Северин Левицький (Сірий Лев), виконували важливі провідницькі обов'язки у Львові. Рівнож, у всіх містах Галичини поза Львовом, активними учасниками і виконавцями чину були пластуни і пластунки.

*The **November 1, 1918 Uprising** is considered a masterpiece of planning and execution in Ukraine's history. It should be no surprise that plastuny played a major role in every stage of the coup. Among them, the founders of Plast, Dr. Oleksander Tysovsky and Petro Franko, as well as the first Chief Plastun, Severyn Levytsky, performed important leadership duties in Lviv. Likewise, plastuny in all cities of Halychyna outside of Lviv were active leaders and participants in the uprising.*



*“...Ми будували націю так, як будується мініятура якоїсь машини, щоби знати, як вона має виглядати у великому масштабі. І ми створили таку модель - Пласт. Він довів свою життєздатність.” - Др. Олександр Тисовський*

700 N. Cedar Road, Room 1B - Jenkintown, PA 19046

[plastphiladelphia@gmail.com](mailto:plastphiladelphia@gmail.com) - <https://www.plastphilly.org>